

سوناطراك



sonatrach

بيان صحفي توقيع مذكرة تفاهم بين سوناطراك وشركة شيفرون

الجزائر، 13 جوان 2024

قامت اليوم كل من سوناطراك وشركة شيفرون أف إي آي إنترناشيونال ليميتد، بالتوقيع على مذكرة تفاهم بمقر المديرية العامة لسوناطراك، بحضور الرئيس المدير العام لمجمع سوناطراك السيد رشيد حشيشي، ونائبة الرئيس المكلفة بالاستكشاف الدولي في شركة شيفرون السيدة ليز شوارز.

تشكل هذه المذكرة منصة لإجراء مناقشات حول فرص تطوير الموارد من المحروقات في المناطق ذات الاهتمام التي تم تحديدها في حوضي أهناث وبركين. وسيتم، في هذا الإطار، التركيز على الكفاءة العملية، والتقنيات والتكنولوجيات الرائدة، وكذا أفضل الممارسات في مجال المحافظة على البيئة والاستدامة.

وقد صرح الرئيس المدير العام لمجمع سوناطراك، على هامش هذا الحدث، قائلاً: "نحن نرحب بهذا التعاون الجديد الذي تم بعثه اليوم مع شيفرون، إحدى الشركات الرائدة عالمياً في صناعة النفط والغاز، حيث سيمكّننا هذا التوقيع من التطلع نحو آفاق واعدة في مجال تطوير القطاع المنجمي الوطني، ومن تجسيد طموحنا المشترك في استغلال موارد بلادنا من المحروقات بشكل مسؤول ومستدام".

من جانبها، تحدثت نائبة الرئيس المكلفة بالاستكشاف الدولي في شركة شيفرون، السيدة ليز شوارز، بخصوص هذا التوقيع: "تمتلك الجزائر نظاماً بترولياً نو مستوي عالمي وإمكانات معتبرة من الموارد النفطية والغازية. ونظراً للقدرات المعترف بها لشيفرون وخبرتها المشهود لها بها في تطوير جميع أصناف النفط والغاز، فإننا متحمسون لإمكانات التآزر والشراكة التي بإمكاننا أن نقيمها مع سوناطراك. وتعد هذه الاتفاقية إنجازاً هاماً وخطوة مستقبلية نحو التعاون بهدف تطوير موارد المحروقات في الجزائر".

نهاية البيان

: للاتصال

سوناطراك- فاكس: 023 48 34 96

البريد الإلكتروني: cmn.sh@sonatrach.dz

الموقع الإلكتروني: www.sonatrach.dz



سوناطراك، مديرية الاتصال



COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Signature d'un Protocole d'Accord entre SONATRACH et Chevron

Alger, 13 juin 2024,

SONATRACH et la compagnie Chevron FEA International Ventures Ltd. ont procédé, ce jour, à la signature d'un Protocole d'Accord au siège de la Direction Générale de SONATRACH, en présence du Président Directeur Général de SONATRACH, Monsieur Rachid HACHICHI et de la Vice-Présidente Exploration Internationale de Chevron, Madame Liz SCHWARZE.

Ce protocole d'accord constitue une plateforme de discussion portant sur les possibilités de développement des ressources en hydrocarbures des zones d'intérêts identifiées dans les bassins de l'Ahnet et de Berkine. Dans ce cadre, l'accent sera mis sur l'efficacité opérationnelle, les techniques et technologies de pointe, ainsi que les meilleures pratiques de préservation de l'environnement et de durabilité.

En marge de cet événement, le Président Directeur Général de SONATRACH a déclaré : « *Nous nous félicitons de cette coopération nouvelle engagée aujourd'hui avec Chevron, un des leaders mondiaux de l'industrie Oil & Gas. Cette signature permet d'entrevoir des horizons prometteurs de développement du domaine minier national et traduit notre ambition commune d'exploiter de manière responsable et durable les ressources en hydrocarbures de notre pays* ».

Pour sa part la Vice-Présidente Exploration Internationale de Chevron, Madame Liz SCHWARZE s'est exprimée au sujet de cette signature : « *L'Algérie possède un système pétrolier de classe mondiale avec un potentiel de ressources pétrolières et gazières significatives. Compte tenu des capacités reconnues de Chevron et son expérience avérée dans le développement de toute forme de pétrole et de gaz, nous sommes enthousiastes quant au potentiel de synergies et de partenariat que nous pouvons créer avec SONATRACH. Cet accord constitue une étape importante et un pas en avant qui nous permettra de collaborer, avec pour objectif, le développement des ressources en hydrocarbures en Algérie.* »

Fin du Communiqué.

Contact presse :

SONATRACH - Fax: 023 48 34 96

Courriel: cmn.sh@sonatrach.dz

Site web: www.sonatrach.dz





Press Release

Signing of Heads of Agreement between SONATRACH and Chevron

Algiers, 13th June 2024,

SONATRACH and Chevron FEA International Ventures Ltd, signed, today, a Heads of Agreement at SONATRACH's headquarters, in the presence of the Chairman & Chief Executive Officer of SONATRACH, Mr. Rachid HACHICHI, and Chevron Global Exploration Vice President, Ms. Liz SCHWARZE.

This Heads of Agreement constitutes a platform of discussion dealing with the development opportunities of hydrocarbon resources in identified interest areas in the basins of Ahnet and Berkine.

In this context, the emphasis will be placed on operational efficiency, cutting-edge technological techniques as well as the best practices of environment preservation and sustainability.

On the sidelines of this event, the Chairman and Chief Executive Officer of SONATRACH declared: *"We welcome this new cooperation initiated with Chevron, one of the world leaders of the oil and gas industry. This signing event opens the way to new promising prospects of development of the national mining sector and expresses our common ambition to develop, in a responsible and sustainable manner, the hydrocarbon resources of our country"*.

For her part, the Global Exploration Vice President of Chevron, Ms. Liz SCHWARZE, declared about the agreement: *« Algeria holds a world class petroleum system with the potential for significant oil and gas resources. Given Chevron's recognized capabilities, and proven experience in the development of all forms of oil and gas, we are excited by the prospective synergies and partnership we can create with SONATRACH. This agreement is an important milestone and next step towards collaboration with the objective of developing hydrocarbon resources in Algeria.»*

End of Press Release

Press Contact:

SONATRACH - Fax: 023 48 34 96

Email: cmn.sh@sonatrach.dz

Website: www.sonatrach.dz

